

„WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ”

„Łóżko dziecięce **PRINCESSA 09**” gotowe jest do użycia tylko wtedy, gdy jest zmontowana śruby mocujące są odpowiednio dokręcone (patrz instrukcja montażu).

UWAGI I OSTRZEŻENIA!!!

1. Wysokość dna regulowana najniższe położenie jest najbezpieczniejsze jeśli dziecko zaczyna samodzielnie siadać, używać tylko tego poziomu.
2. Nie pozostawiać w łóżeczku czegokolwiek co mogłoby dziecku umożliwić wspięcie się na górę oraz rzeczy, które mogłyby spowodować uduszenie lub zadławienie się dziecka.
3. Nie stawiać łóżeczka w pobliżu otwartego ognia albo innych silnych źródeł, jak promienniki elektryczne lub gazowe itp.
4. Nie używać łóżka, jeżeli jakikolwiek jego element jest uszkodzony, rozdarty lub brakuje elementu, używać tylko elementów dopuszczonych przez producenta.
5. Uwaga: w łóżeczku nie używać więcej niż jedną sztukę materaca.

WSKAZÓWKI I ZALECENIA!!!

1. Zaleca się, aby wysokość materaca nie przekraczała bezpiecznej wysokości oznaczonej na nodze punktem Z.
2. Wysokość materaca nie powinna przekraczać 100mm
3. Zaleca się, aby wewnętrzna wysokość (mierzona od górnej płaszczyzny materaca do górnej krawędzi boku łóżka) wynosiła co najmniej 500mm w najniższym położeniu dna i co najmniej 200mm w najwyższym położeniu dna łóżka.
4. Łóżko zawiera małe części (okucia), podczas montażu należy zwrócić uwagę, aby śruby nie dostały się do rąk dziecka w celu uniknięcia niebezpieczeństwa połknięcia lub skaleczenia się.
5. Wszystkie okucia powinny być dobrze dokręcone, tak aby uniemożliwić zahaczenia się ciała lub odzieży dziecka (np. sznurki, naszyjniki, tasiemki od smoczków), co mogłoby spowodować niebezpieczeństwo uduszenia.
6. Poziom umocowania dna łóżka dostosować do wieku dziecka.
7. W czasie użytkowania mebli zaleca się okresową kontrolę czy śruby mocujące się nie poluzowały.
8. Łóżko nie posiada materaca stanowiącego jego wyposażenie zaleca się stosowanie materaca o wymiarach odpowiadających wewnętrznym wymiarom łóżka.
9. Montaż mebli tylko przez osoby dorosłe wg załączonej instrukcji montażu.
10. W celu zachowania czystości zaleca się przetarcie powierzchni mebla zwilżoną ściereczką.
11. W czasie reklamowania elementu, części wyrobu zwracamy się z uprzejmą prośbą o dokładne jego zapakowanie w celu ograniczenia uszkodzeń mechanicznych wynikających z transportu. Dziękujemy za współpracę.

OPAKOWANIE OSTRZEŻENIE!

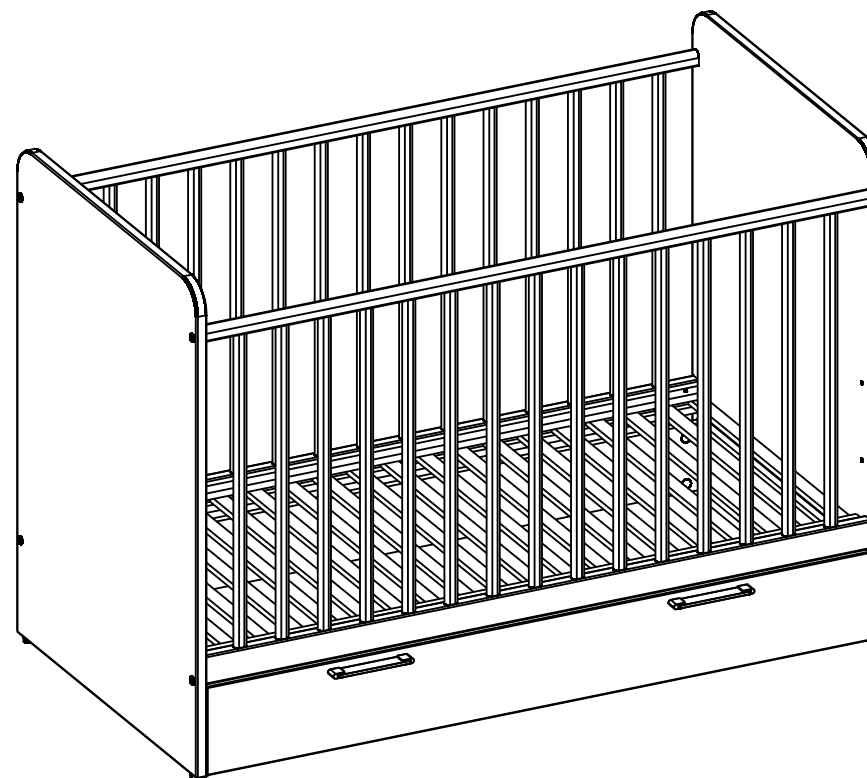
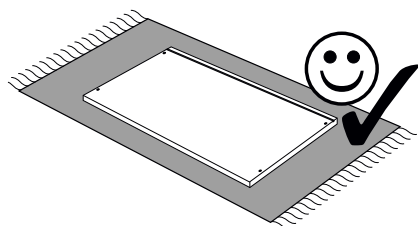
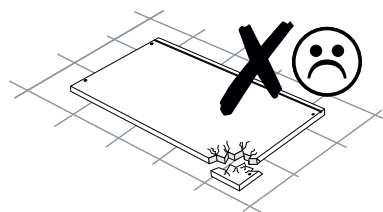
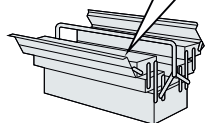
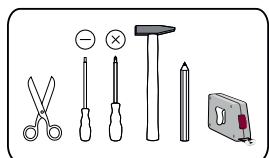
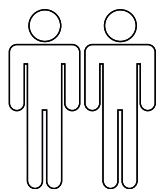
1. Aby uniknąć uduszenia się dziecka, przed użyciem wyrobu usunąć opakowanie z tworzywa sztucznego. Opakowanie zniszczyć lub trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci i niemowląt.

POSTĘPOWANIE Z PRODUKTEM ZUŻYTYM!

1. Surowiec odnawialny (drewno). Produkt może być utylizowany w celu odzyskania energii lub materiału do dalszego przerobu.



- (GB) Assembly instructions
- (DE) Montageanleitung
- (FR) Notice de montage
- (NL) Handleiding voor de montage
- (IT) Istruzioni di montaggio
- (HU) Szerelési útmutató
- (ES) Instrucciones de montaje
- (PL) Instrukcja montażu
- (CZ) Montážní návod
- (SK) Návod na montáž
- (HR) Montaže
- (TR) Montaj talimat
- (RO) Instrucțiuni de montaj
- (RU) Инструкция по монтажу



**Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis
Servis • Szerviz • Servicio • Usluga • Сервисная Служба**

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa Jméno • Názov • Név • Denumire Nombre • Ime • Isim • Название	PICOLO	shop • geschäft • boutique • sklep • winkel • магазин negozio • bolt • tienda • obchod • dućan • maġaza • magazin
Nr. • No. • N° • Номер • Č • Sz • Ne	18 -- 07	
Typ • Type • Tip • Tipus • Тipo • Тип	14	

ART: **ABCD 03** 06 PP 03/03

www.szynakar.com.pl
FACTORY NO. -1

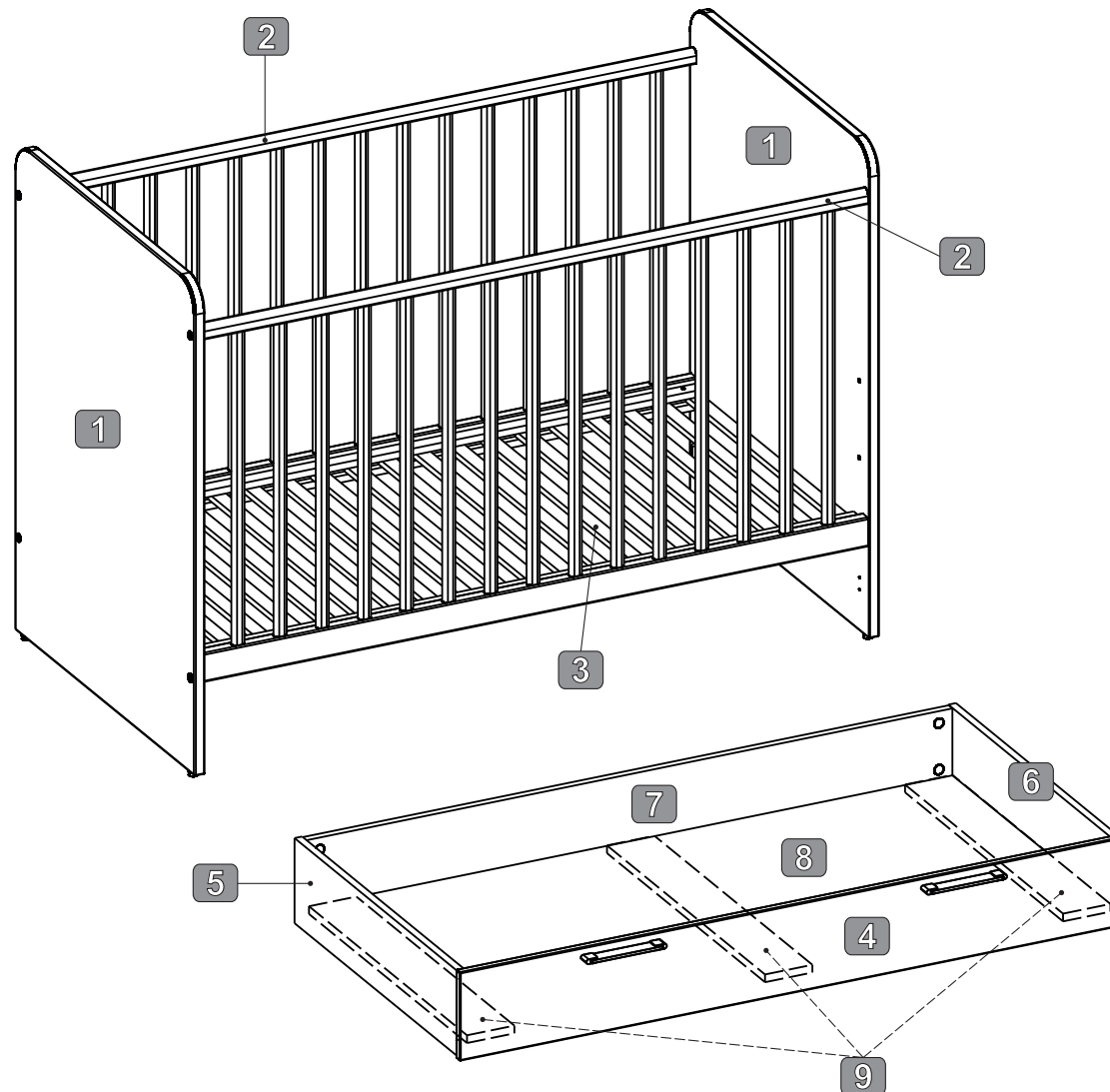
Trunk: AAAAAAAAAA
Korpus: AAAAAAAAAA
Kulisy: AAAAAAAAAA

Front: BBBBBBBBBB
Fram: BBBBBBBBBB
Front: BBBBBBBBBB

5 900945 000000 >

1/9 000 x 00 x 00 cm
00 kg

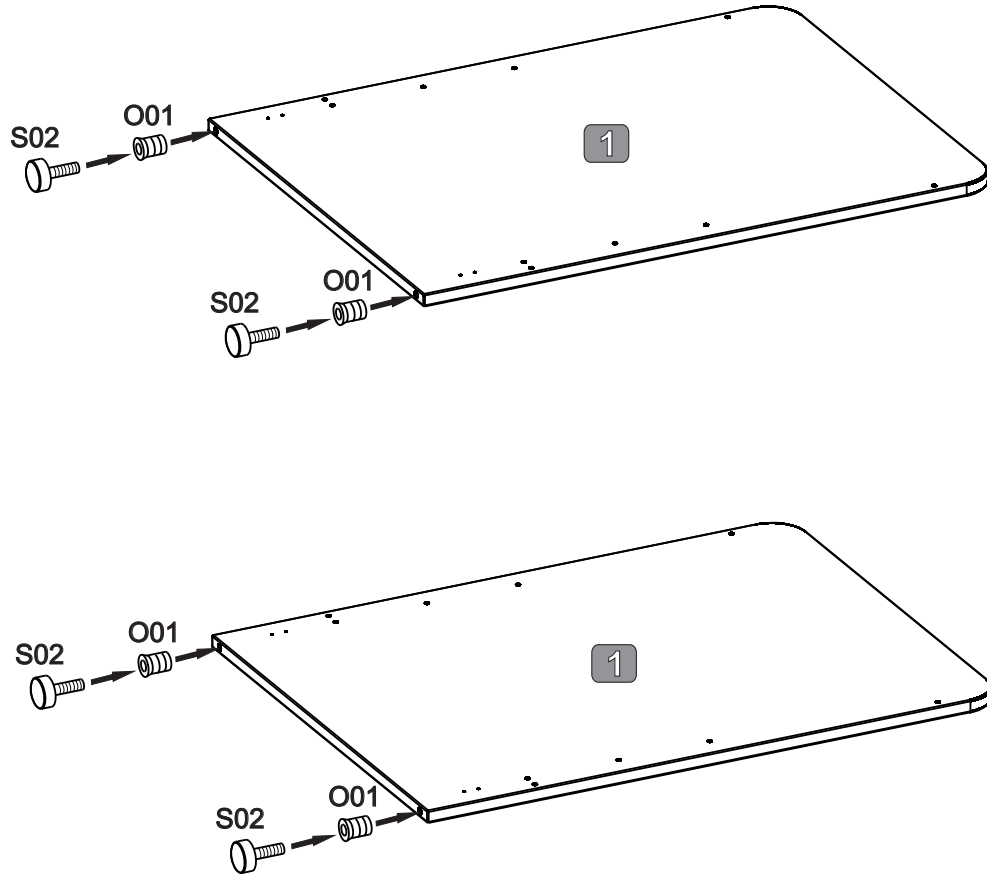
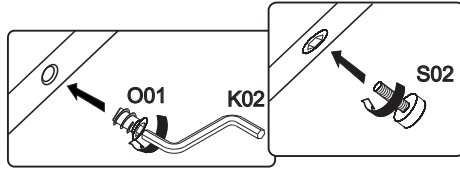
Ferrata / Assembly in package:
Beschläge / Montageschrauben in color:
Okucia / Instrukcja montażu w paczce: 1/2



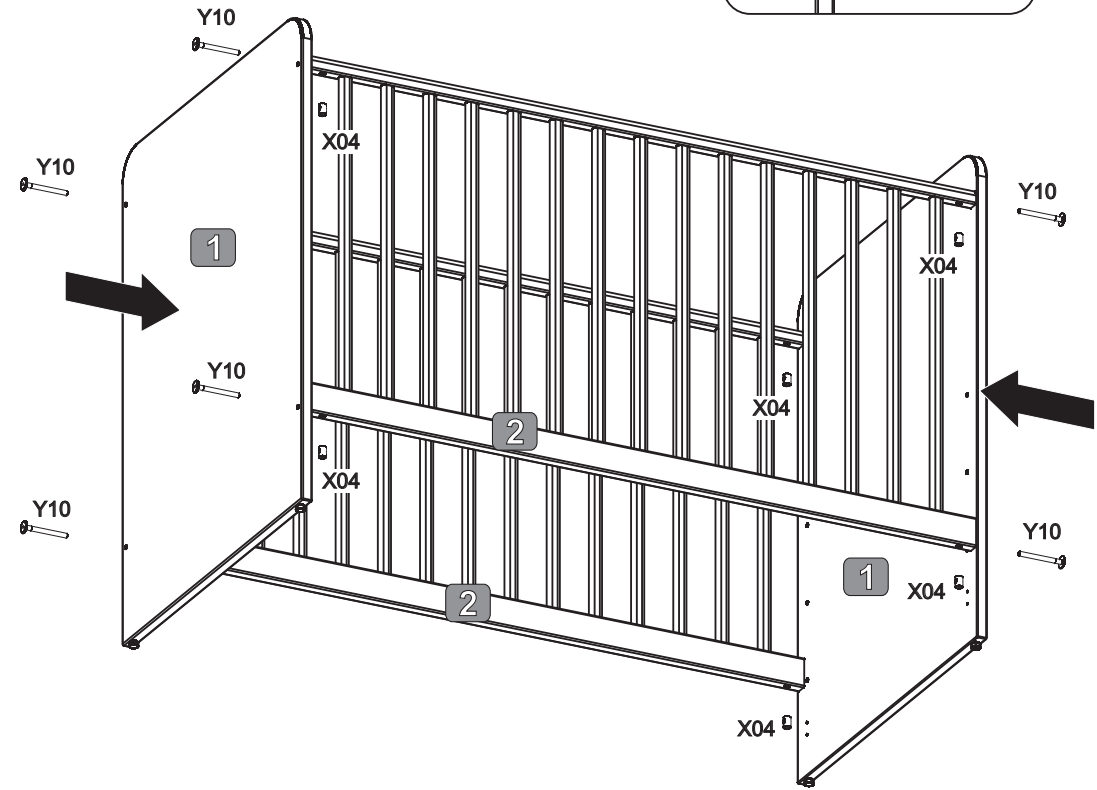
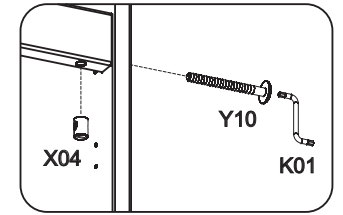
C01 x8	D01 x20	F09 x2	K01 x1	K02 x1
S02 x4	O01 x4	U05 x2	Y05 x4	Y10 x8
R02 x4	N02 x4	T01 x14	T10 x14	
X04 x8	X06 x4	X05 x4	X50 x4	W12 x12



1



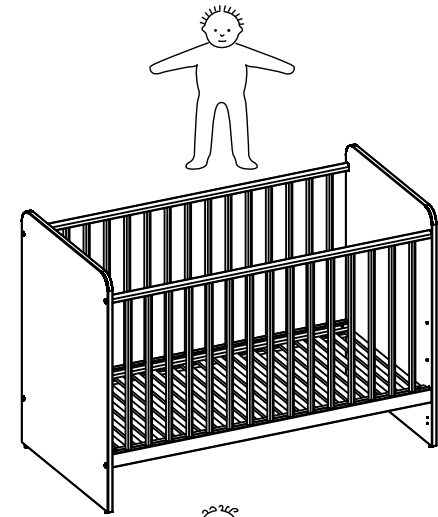
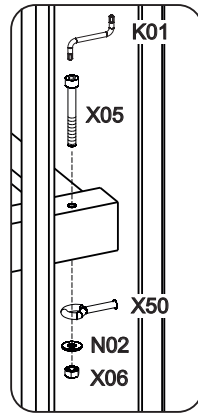
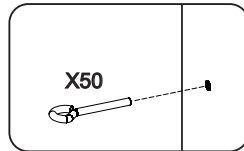
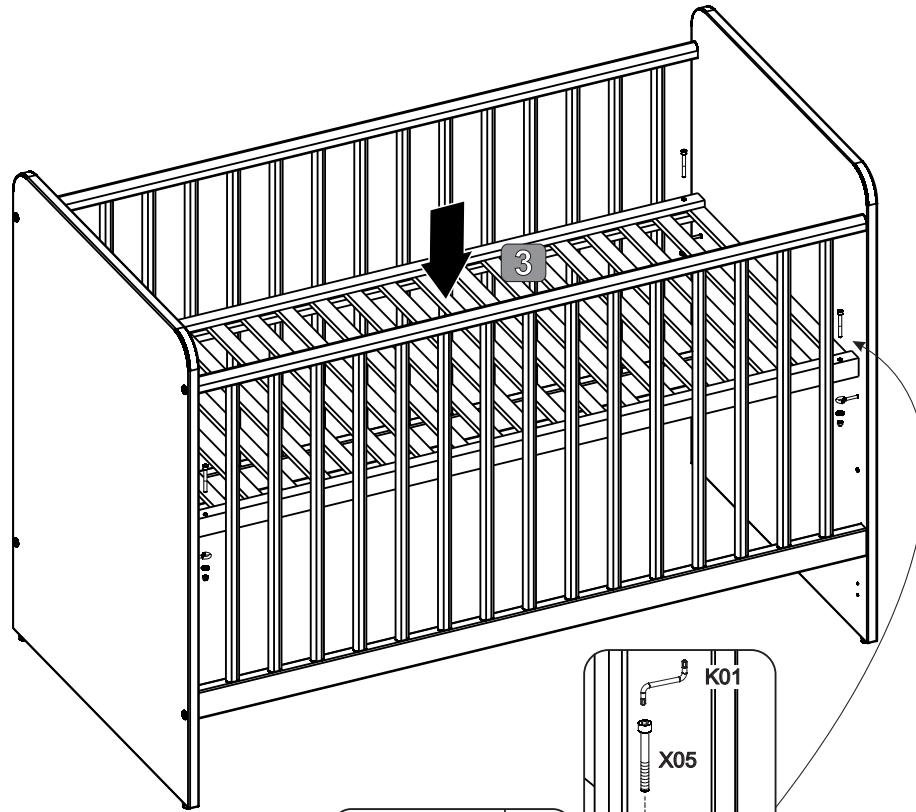
2



K02 x1	S02 x4	O01 x4

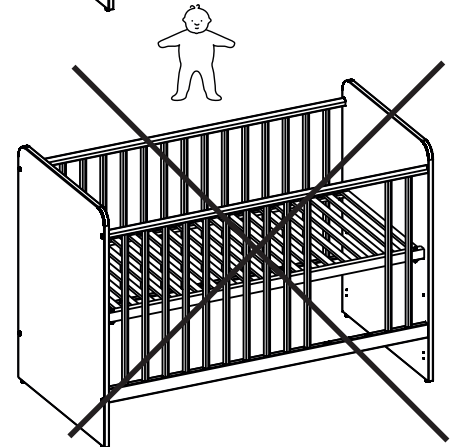
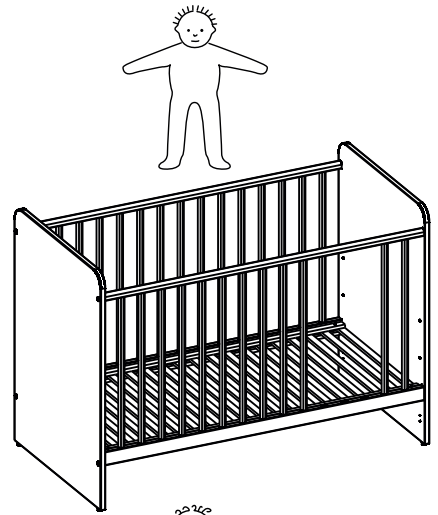
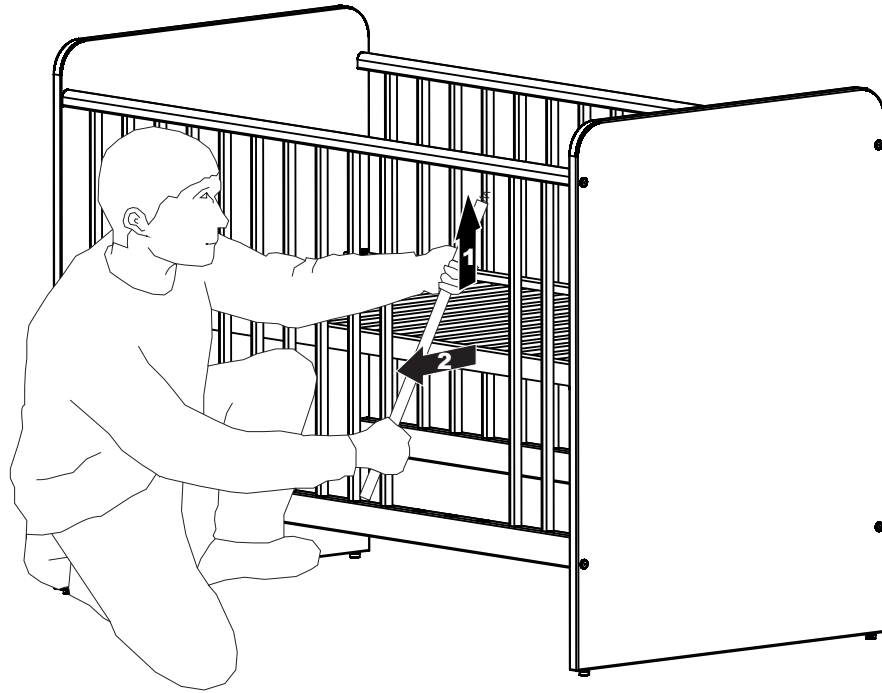
K01 x1	X04 x8	Y10 x8

3

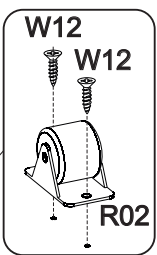
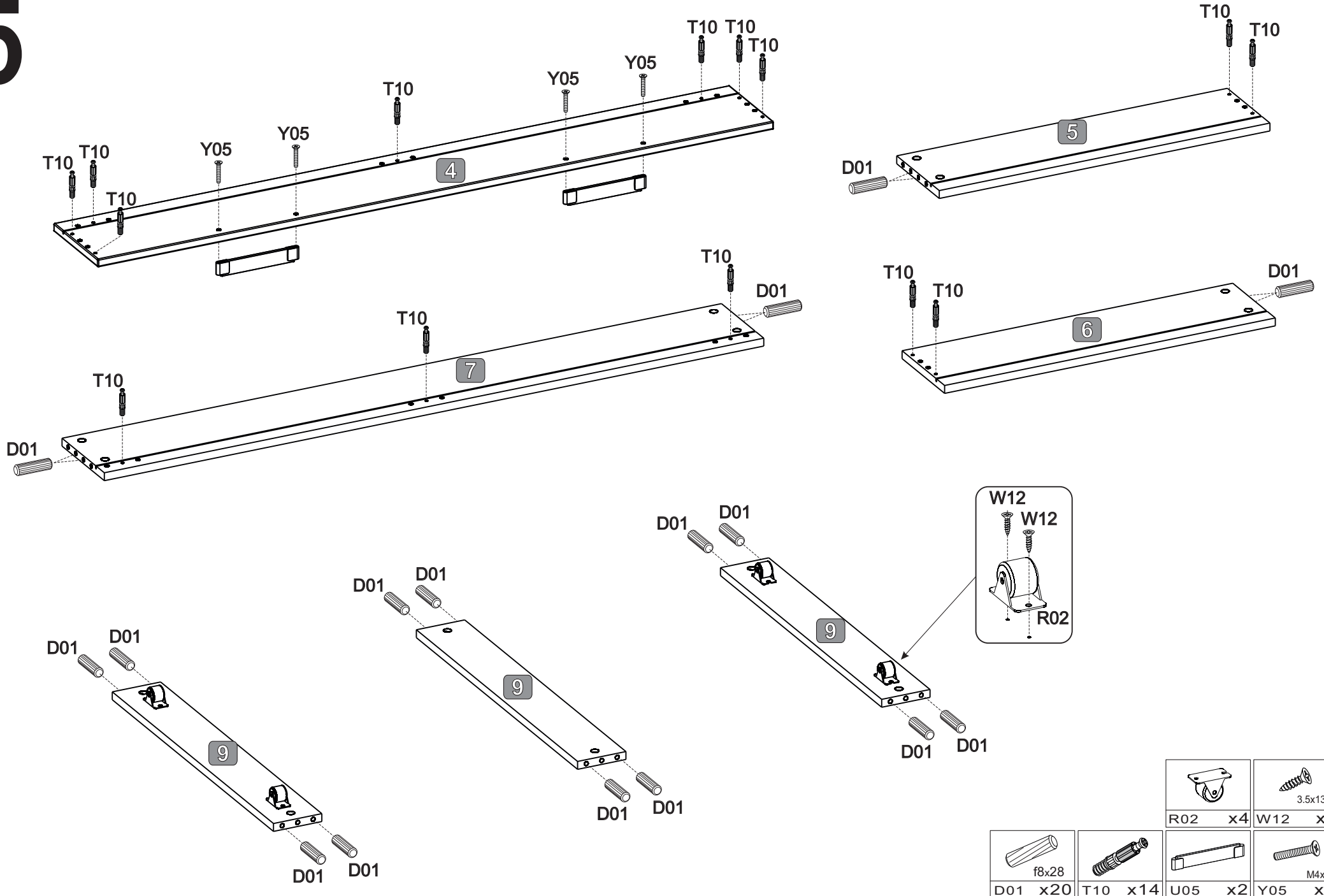








X50 x4	X05 x4	N02 x4	X06 x4	K01 x1

4

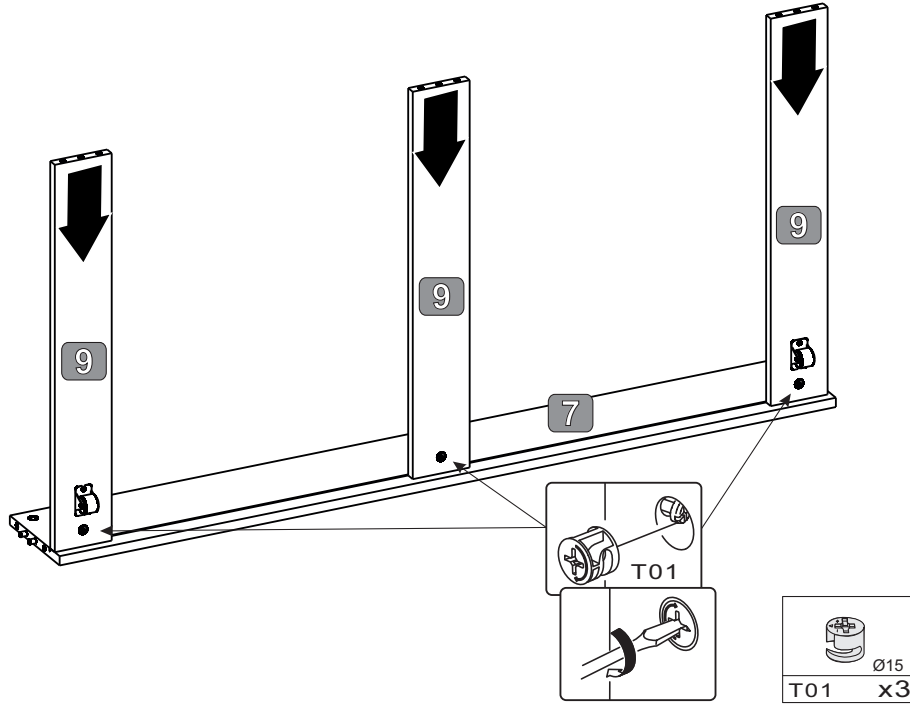


5

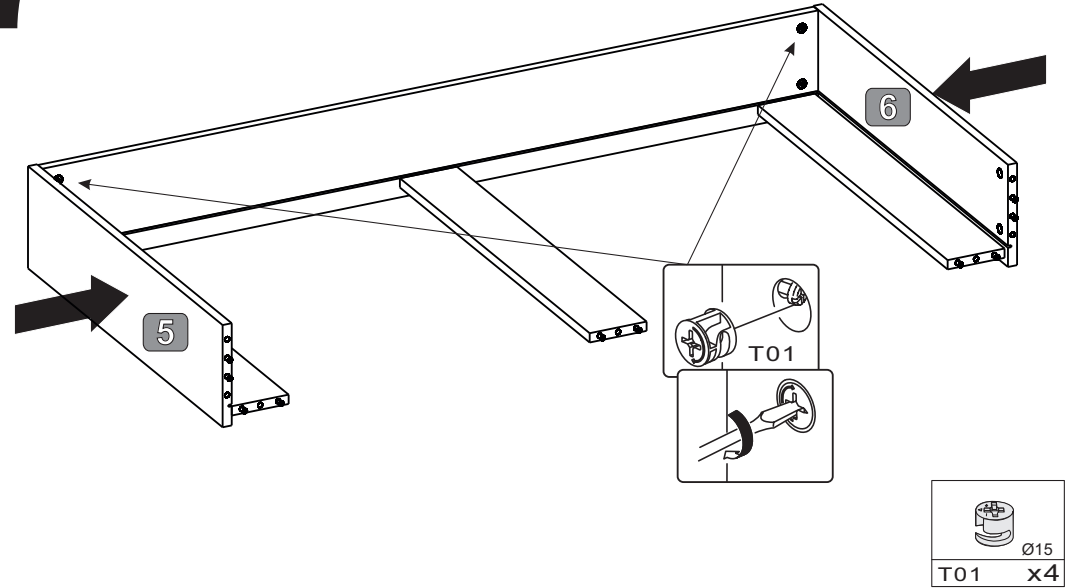


	
R02 x4	W12 x8
	
D01 x20	T10 x14
	
U05 x2	Y05 x4

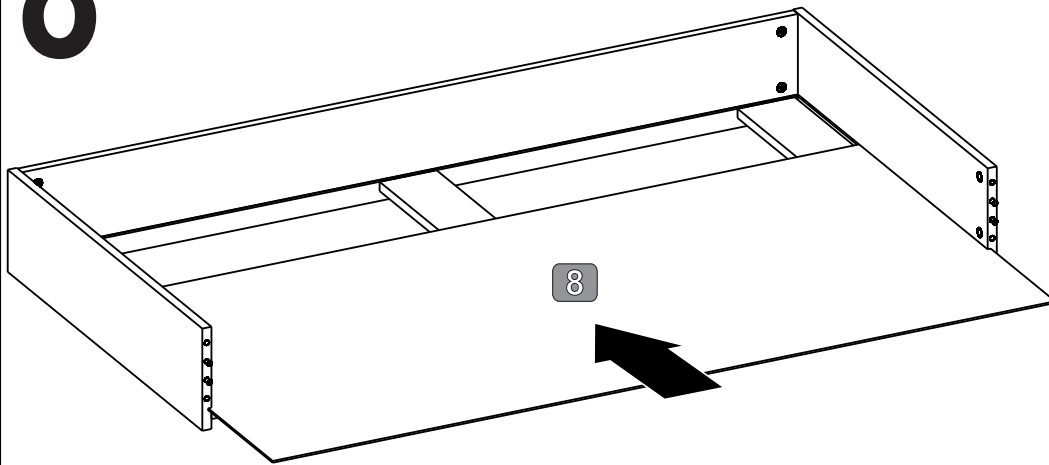
6



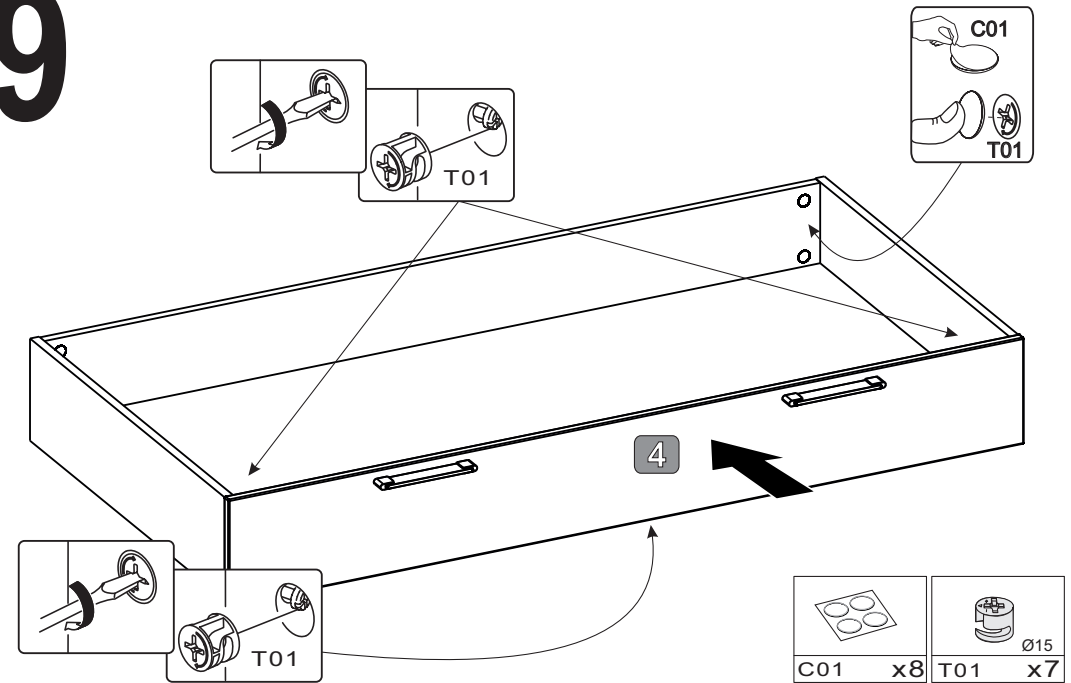
7



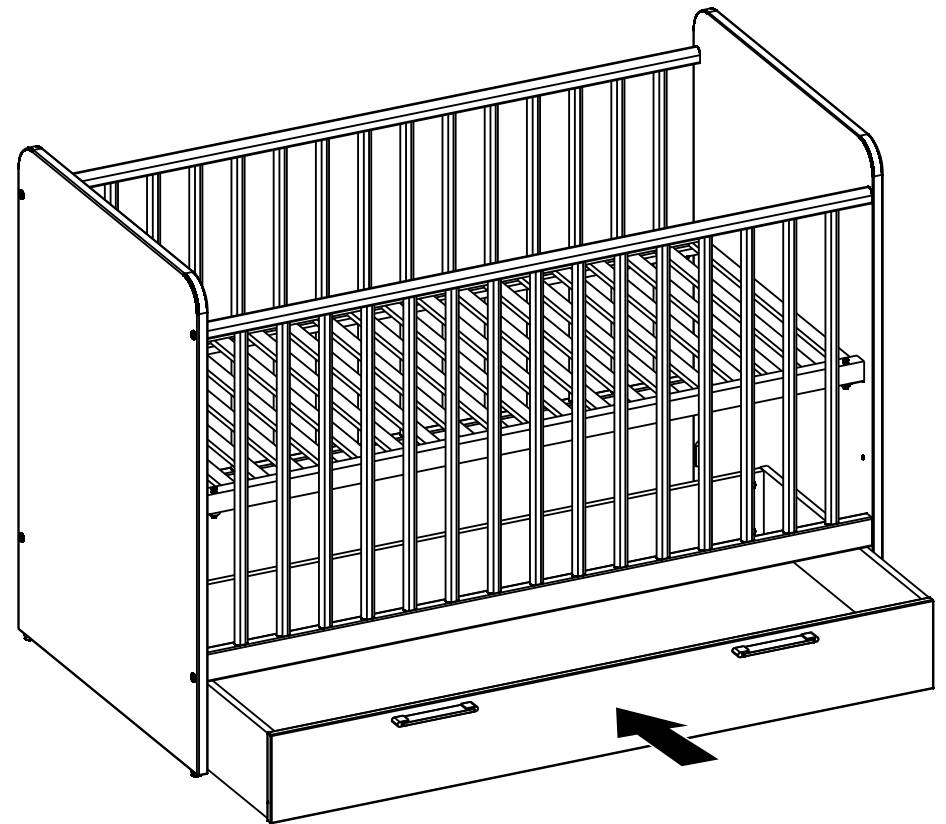
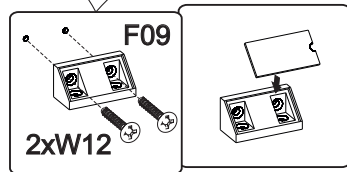
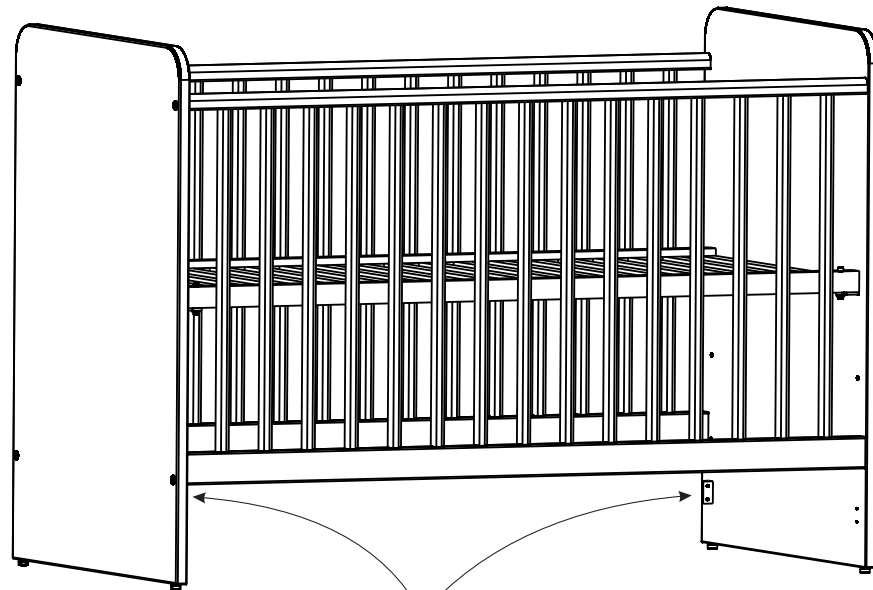
8





9



10



	
F09 x2	3.5x13 W12 x4

GB Instructions for furniture maintenance
 - The maintenance consists in regular cleaning the external and internal surfaces of the furniture.
 - Remove any?stains or dirt regularly. The fresh stains are usually to be removed easier and completely
 - Materials and agents for maintenance:
RECOMMENDED : soft fabric cloths while using proper cleaning and maintenance agents (it is recommended to apply commonly used foams and emulsions) however, before using them it is advisable to do the test on the invisible surface with the agents designed for using for this type of material
UNACCEPTABLE : rough sponges, scratchers, detergents, chemical solvents, polishes powders
 containing abrasive materials and it is also inadvisable to soak with a great amount of water.

PL Wskazówki na temat Konserwacji mebli
 - Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla.
 - Na bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Świeże plamy dają się najczęściej w całości usunąć
 - Materiały i środki do konserwacji:
ZALECANE: ściereczki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszcząco -konserwujących (zaleca się stosowanie ogólnie dostępnych pianek i emulsji) jednak przed użyciem środków czyszcząco - konserwujących zaleca się przeprowadzenie testu na powierzchni niewidocznej środkami przeznaczonymi dla tego typu tworzywa
NIEDOPUSZCZALNE: twarde gąbki, drapak, detergenty, rozpuszczalniki chemiczne, pasty proszki zawierające środki ściernie oraz niewskazane jest moczenie dużą ilością wody.

DE Anweisung zur Möbelpflege
 - Pflege bedeutet regelmäßige Reinigung der äußeren und inneren Möbeloberfläche
 - Flecken und Verschmutzungen laufend entfernen. Neue Flecken lassen sich gewöhnlich leicht und häufig völlig entfernen
 - Pflegestoffe und -mittel:
EMPFEHLENSWERT: Lappen aus weichem Stoff und entsprechendes Reinigungspflegemittel (empfehlenswert sind handelsübliche Schäumen und Emulsionen) allerdings wird vor der Anwendung der Reinigungspflegemittel ein Test auf der unsichtbare Oberfläche empfohlen
UNZULÄSSIG: harte Schwämme, Schrubber, Spülmittel, chemische Lösungsmittel, Pasten Pulver mit Schleifmittel sowie Nassmachen mit viel Wasser.

CZ Pokyny pro údržbu nábytku
 - Údržba spočívá v pravidelném čištění vnějších a vnitřních povrchů nábytku.
 - Škvrny a nečistoty okamžitě odstraňujte. Čerstvé škrvny je možné snadněji a nejčastěji zcela odstranit
 - Materiály a prostředky k údržbě:
DOPORUČENÉ: hadříky z měkké látky s použitím vhodných čistících a konzervačních prostředků (doporučuje se používání všeobecně přístupných pěnek a emulzí) avšak před použitím čistících a konzervačních prostředků se doporučuje provést test na neviditelné části, a to prostředky určenými pro tento typ látky.
NEDOVOLENÉ: tvrdé hubky, škrábaky, detergenty, chemické rozpouštědla, pasty prášky obsahující brusné prostředky a nedoporučuje se močit příliš velkým množstvím vody.

FR Indications concernant la conservation des meubles
 - La conservation consiste à un nettoyage régulier des surfaces externes et internes du meuble.
 - Effacer les taches et les salures immédiatement. D'habitude, les taches fraîches sont plus faciles à effacer.
 - Les matériaux et les substances destinés pour la conservation:
RECOMMANDÉS : les chiffons mous, en utilisant les moyens convenables destinés pour nettoyer et conserver les meubles (il est recommandé d'utiliser les crèmes et émulsions accessibles au marché) pourtant, avant d'utiliser un liquide, il est recommandé de faire un test sur une surface invisible avec des liquides destinés pour ce type de matériau
INADMISSIBLES : éponges dures, radiaires, détergents, dissolvants chimiques, pâtes-poudres contenant les substances abrasives, il n'est recommandé non plus de mouiller les meubles avec de l'eau.

SK Pokyny pre údržbu nábytku
 - Údržba spočíva v pravidelnom čistení vonkajších a vnútorných povrchov nábytku.
 - Škvny a znečistenia okamžite odstraňujte. Čerstvé škvny môže sa ľahko a najčastejši celkom odstrániť.
 - Materiály a prostriedky na údržbu:
ODPORUČENÉ: handričky z mäkkej látky s použitím vhodných čistiacich konzervačných prostriedkov (odporučuje sa používanie všeobecne prístupných pen a emulzií) avšak pred použitím čistiacich a konzervačných prostriedkov sa doporučuje provést test na neviditeľnej časti, a to prostriedkami určenými pre tento typ látky
NEDOVOLJENÉ: tvrdé hubky, škrabáky, detergenty, chemické rozpúšťadla, pasty prášky obsahujúce brusné prostriedky a neodporúča sa močiť príliš veľkým množstvom vody.

NL Aanwijzingen voor het onderhoud van meubels
 - Het onderhoud houdt het regelmatig reinigen van de meubels in.
 - Verwijder steeds vlekken en vuil. Verse vlekken zijn gewoonlijk gemakkelijker en vaak in hun geheel te verwijderen.
 - Onderhoudsmaterialen en -middelen:
AANBEVOLEN: doeken van zachte stof met reinigingsmiddelen (het gebruik van algemeen verkrijgbare schuim en emulsies wordt aanbevolen). Voer voor het gebruik van de reinigings- en onderhoudsmiddelen een test uit op een onzichtbare plaats met middelen die bestemd zijn voor dat soort materiaal.
AFGERADEN: harde sponzen, krabbers, detergents, chemische oplosmiddelen, pasta's en poeders die schuurmiddelen bevatten. Het wordt ook afgeraden om grote hoeveelheden water te gebruiken.

HR Savjeti za Održavanje namještaja
 - Održavanje se sastoji od redovitih čišćenja vanjskih i unutarnjih površina namještaja.
 - Redovito uklanjati mrlje i prljavštine. Svježe mrlje mogu biti lakše i najčešće u potpunosti uklonjene.
 - Materijali i sredstva za održavanje:
PREPORUČAMO: korištanje krpica od mekih tkanina i odgovarajuća sredstva za čišćenje i održavanje (preporuča se koristiti pjene i emulzije dostupne u prodaji) - ali prije nego počnete koristiti sredstva za čišćenje i održavanje, preporučljivo je provesti test tog sredstva na nevidljivoj površini materijala.
NEDOZVOLJENA SREDSTVA: tvrda spužva, grebalice, deterdženti, hemijska otapala, sredstva u obliku pasti ili praška, koja sadrže abrazivna sredstva, ne preporuča se namakanje velikim količinama vode.

IT Indicazioni relative alla conservazione dei mobili
 - La conservazione consiste in una pulizia sistematica delle superfici interne ed esterne del mobile.
 ?- Togliere le macchie e sporchie immediatamente poiche lo sporco fresco solitamente ed interamente e piu facile da eliminare.
 ?- Materiali e mezzi per la conservazione:
SI RACCOMANDANO: stracci di tessuto morbido con aggiunta di adeguati prodotti per la pulizia e conservazione (si raccomanda l'utilizzo di schiume ed emulsioni generalmente accessibili nel commercio). Tuttavia, prima di applicare tali prodotti, scelti in base alla superficie da trattare, occorre eseguire il test su una zona meno visibile.
SONO VIETATI: spugne dure, raschiatori, detergenti, paste e polveri contenenti sostanze abrasive. Inoltre, e da evitare di bagnare i mobili con l'acqua.

TR Mobilya bakım talimatı
 - Mobilya bakımı, mobilyanın iç ve dış yüzeylerinin muntazam bir biçimde temizlenmesinden oluşur.
 - Oluşan leke ve kirlenmeleri derhal giderin. Taze lekeler genellikle kolay ve tümüyle çıkar.
 - Mobilya bakım malzeme ve araçları
TAVSİYELER: yumuşak bez ve uygun temizleme-bakım araçları (piyasadaki köpük ve emülsiyonlar) tavsiye edilir. Asıl temizlemeye geçmeden önce kullanacağınız ilacı mobilyanın görünmeyen yüzeyinde test etmeyi ihmal etmeyiniz.
UYARI: sert sünger, tel sünger, tiner, çizici özelliği olan deterjan, töz deterjan asla kullanmayın. Mobilya yüzeylerini fazla ıslatmayın

HU Bútor ápolására vonatkozó útmutatók
 - Az ápoláshoz a bútor külső és belső felületének rendszeres tisztítása tartozik.
 - Folyamatosan kell a foltokat és a szennyzedéseket eltávolítani. A friss foltok általában könnyebben és gyakran teljesen eltávolíthatók.
 - Ápolási anyagok és szerek:
JAVASOLT: a tisztításhoz puha rongyot (ruhát) és megfelelő ápolási szereket használunk (javasolt a kereskedelemben elérhető habok és emulziók használata) a tisztító-ápolási szerek használata előtt a nem látható (nem szembetűnő) felületen adott szerral egy próbateszttel kell elvégeznünk.
TILOS: a kemény szivacs, kaparó, mosószerek, vegyi oldószerek, surólószereket tartalmazó porok és paszták használata, a tisztításhoz nem szabad nagy mennyiségű vizet használni és abban zdatni.

RO Sfaturi pentru întreținerea mobilei
 - Întreținerea constă în curățarea regulată a suprafețelor exterioare și interioare ale mobilierului.
 - Petele și murdăria trebuie să îndepărtate imediat. De obicei, petele proaspete pot să fie mai ușor și complet eliminate.
 - Materiale și detergenți de întreținere:
RECOMANDATE: ștergerea cu o cârpă moale, și utilizarea unor detergenți pentru curățare și întreținere (este recomandată să utilizați spume disponibile în comerț și emulsii), cu toate acestea, înainte de aplicarea detergenților pentru curățare-întreținere, se recomandă să se efectueze testul pe o suprafață disponibilă invizibilă din acest tip de material
NICIODATĂ: bureți duri, lavete abrazive, detergenți, solvenți, substanțe chimice, pulberi, paste care conțin substanțe abrazive; nu este recomandată nici umezirea cu o cantitate mare de apă

ES Indicaciones para conservación de los muebles
 - La conservación consiste en la limpieza corriente de las superficies externas e internas del mueble.
 - Quitar las manchas y suciedades según vayan apareciendo. Las manchas recientes suelen quitarse ligera y completamente.
 - Materiales y productos para conservación:
SE RECOMIENDAN: trapa de tela suave con la utilización de los productos correspondientes de limpieza y conservadores (se recomiendan las espumas y emulsiones disponibles en el mercado). No obstante, antes de usar el producto de limpieza y conservador se recomienda hacer una prueba en la superficie invisible con los productos apropiados para este tipo de materia.
NO SE ADMITE EL USO DE: esponjas duras, metálicas, detergentes, disolventes, cremas, polvos que contienen agentes abrasivos. Tampoco se puede mojar el mueble con demasiada cantidad de agua.

RU Рекомендации по уходу за мебелью
 - Уход за мебелью предусматривает регулярную протирку внешней и внутренней поверхности мебели.
 - Пятна и загрязнения снимают сразу же. Свежие пятна удаляются легче и зачастую полностью.
 - Материалы и средства по уходу:
РЕКОМЕНДУЕМЫЕ: тряпочки из мягкой ткани с применением соответственных чистяще-консервирующих средств (рекомендуется применение общедоступных пенок и эмульсий). Однако, перед применением чистяще -консервирующего средства следует провести тест на закрытой поверхности мебели.
НЕ РЕКОМЕНДУЕМЫЕ: жесткие губки, наждаки, детергенты, химические растворители, пасты и порошки с содержанием абразивных веществ. Не допускать скопления воды на поверхности мебели.

Informacja o produkcji z drewna (lego i okleiny naturalnej): Drewno jest żywym produktem natury o różnych kolorach i strukturach. Powstaje ono przez naturalne zrosty i rozgałęzienia. Seki oraz różnorodność usłojenia są charakterystycznymi cechami naturalnego drewna i nie dają podstawy do reklamacji. Zmiana klimatu może prowadzić do powstania pęknięć i włóknistości drewna. Drewna z każdego pnia ma inny wygląd, inne usłojenie i kolorystykę. Różnice kolorystyczne po wyblaknięciu występują w okleinie czy też drewnie są naturalną cechą drewna i nie podlegają reklamacji. Każde drewno reaguje na zmiany otoczenia i wilgotności powietrza. Optymalna temperatura około 20°C i wilgotność 40-70% powoduje tylko nieznaczną pracę drewna. Wskazówki na temat konserwacji mebli: Konserwacja polega na regularnym czyszczeniu zewnętrznych i wewnętrznych powierzchni mebla. Na bieżąco usuwać plamy i zabrudzenia. Zalecane materiały i środki konserwacji: ściereczki z miękkiej tkaniny z użyciem odpowiednich środków czyszcząco-konserwujących. Przed użyciem przeprowadzić test na nie widocznej powierzchni.

PL

Solid wood and natural veneer product information: Wood is a living product of nature that can vary in colour and structure. It is formed through natural fusions and bifurcations. Knots and diverse figures are typical features of natural wood, and cannot be complained about. Change in climate can result in small cracks and warps on the surface of the furniture. Each trunk yields wood of different appearance. Figure and colour differences in colour that can appear on both veneer and wood after drying are not a natural feature of wood and cannot be complained about. Every type of wood responds to changes in the environment and its humidity. At an optimum temperature of 20°C and a humidity of 40-70%, wood works only slightly. Furniture maintenance instructions: Maintenance requires regular cleaning of the external and internal surfaces of the furniture. Remove stains and dirt on a regular basis. Recommended materials and maintenance products: soft cloths used with appropriate cleaning and maintenance products. Test them in a non-prominent place before use.

GB

Angaben zum Produkt aus Vollholz und natürlichem Furnier: Holz ist ein lebendiges Produkt der Natur, das farblich und strukturell variieren kann. Es wird durch natürliche Verschmelzungen und Verzweigungen gebildet. Astle und verschiedene Wuchsenkmale sind typische Merkmale natürlichen Holzes und können keinen Anlass für Beschwerden geben. Klimaveränderungen können zu geringen Risse und Verwölbungen auf der Möbelloberfläche verursachen. Jeder Stamm gibt Holz mit unterschiedlichen Erscheinungsbild, Wuchs und Farbe. Abweichungen in Farbe, die nach Ausrüstung sowohl auf dem Furnier als auch auf dem Holz auftreten können, sind ein natürliches Merkmal des Holzes und können keinen Anlass für Beschwerden geben. Jede Holzart reagiert auf Umwelt- und Luftveränderungen anders. Bei einer optimalen Temperatur von 20°C und einer Feuchtigkeit von 40-70% arbeitet Holz nur geringfügig. Anweisungen zur Instandhaltung von Möbeln: Zur Instandhaltung gehört regelmäßiges Reinigen der Außen- und Innenflächen von Möbeln. Entfernen Sie Flecken und Schmutz regelmäßig. Empfohlene Materialien und Instandhaltungsmittel: weiche Wischlappen zusammen mit entsprechenden Reinigungs- und Instandhaltungsmitteln. Testen Sie diese vor dem Gebrauch an einer unsichtbaren Stelle.

DE

Informazione sul prodotto in legno massiccio e impiallacciatura naturale: Il legno è un prodotto vivente della natura che può variare in colore e struttura. È formato attraverso fusioni e diramazioni naturali. Nodi e difetti di figurazione sono le caratteristiche tipiche del legno naturale e non possono essere oggetto di un reclamo. Cambiamenti climatici possono avere come conseguenza spaccature e imbarcamenti piccoli sulla superficie dei mobili. Ogni fusto dà un legno di differente aspetto, figurazione e colore. Differenze di colore che possono presentarsi sia sul impiallacciatura sia sul legno dopo la decorazione sono una caratteristica naturale del legno. Ogni tipo di legno risponde ad cambiamenti ambientali e di umidità dell'aria. Con una temperatura ambiente di 20 °C e un'umidità del 40-70%, il legno lavora solo poco. Istruzioni sulla manutenzione dei mobili: La manutenzione consiste nella pulizia regolare delle superfici esterne ed interne dei mobili. Rimuovere regolarmente macchie e sporchie. Materiali e mezzi di manutenzione raccomandati: stracci morbidi con mezzi di pulizia e di manutenzione adatti. Prima dell'uso provare in un luogo invisibile.

FR

Informatie over het product uit massief hout en natuurlijke fineer: Hout is een levend product van de natuur dat kan variëren in kleur en structuur. Het is gevormd door natuurlijke fusies en oorsplijningen. Kvasten en verschillende jaarringen zijn typische kenmerken van natuurlijk hout en kan daardoor niet worden geklaagd. Klimatologische veranderingen kunnen leiden tot het optreden van kleine scheurtjes en krommingen op het oppervlak van het meubel. Elke stam geeft hout van verschillend uiterlijk, figuur en kleur. Verschillen in kleur die zich na het vervoer kunnen voordoen op zowel fineer als hout zijn een natuurlijk kenmerk van hout en kan daardoor niet worden geklaagd. Elk type van hout reageert op veranderingen in het milieu en de luchtvochtigheid. Bij een optimale temperatuur van 20 °C en een relatieve vochtigheid van 40-70% werkt hout slechts in geringe mate. Instructies over het onderhoud van meubels: Het onderhoud bestaat uit het regelmatig reinigen van de uitwendige en inwendige oppervlakken van het meubel. Verwijder vlekken en vuil op een regelmatige basis. Aanbevolen materialen en onderhoudsproducten: zachte lappen met de juiste reinigings- en onderhoudsproducten. Test ze in een niet prominente plaats voor gebruik.

NL

Informazione sul prodotto in legno massiccio e impiallacciatura naturale: Il legno è un prodotto vivente della natura che può variare in colore e struttura. È formato attraverso fusioni e diramazioni naturali. Nodi e difetti di figurazione sono le caratteristiche tipiche del legno naturale e non possono essere oggetto di un reclamo. Cambiamenti climatici possono avere come conseguenza spaccature e imbarcamenti piccoli sulla superficie dei mobili. Ogni fusto dà un legno di differente aspetto, figurazione e colore. Differenze di colore che possono presentarsi sia sul impiallacciatura sia sul legno dopo la decorazione sono una caratteristica naturale del legno. Ogni tipo di legno risponde ad cambiamenti ambientali e di umidità dell'aria. Con una temperatura ambiente di 20 °C e un'umidità del 40-70%, il legno lavora solo poco. Istruzioni sulla manutenzione dei mobili: La manutenzione consiste nella pulizia regolare delle superfici esterne ed interne dei mobili. Rimuovere regolarmente macchie e sporchie. Materiali e mezzi di manutenzione raccomandati: stracci morbidi con mezzi di pulizia e di manutenzione adatti. Prima dell'uso provare in un luogo invisibile.

IT

Tájékoztató a tönör-fából és természetes furnélemezből készült termékről. A fák, a természetben található élőlények, amelyek különböző színűek és szerkezetűek lehetnek. A természetben a sejtjek egyesülése és osztozása révén képződnek. A természetes fa jellemzői a csomók és a különböző alakzatok, melyek ellen kifogást emelni nem lehet. Az éghajlati változás következtében kisebb repedések és vélemedések megjelenhetnek a bútör felületén. Az egyes fatörzsekből származó faanyagok eltérő megjelenésűek, mintázatuk és színűek. A festési követelményeknek a furnélemezre vagy a fán esetleg előforduló sziklásfoltoság a faanyag természetéből adódik, amely ellen kifogást emelni nem lehet. Minden faanyagra hatással van a környezeti változás és a levegő nedvességtartalma. Az optimális 20 °C-os hőmérséklet és 40-70 %-os nedvességtartalmú levegő csupán minimálisan van kihatással a fára. Tájékoztató a bútör alapszerkeztéről: Az alapszerkezet a szokásos módon kell tisztítani. Felhasználásuk előtt egy nem szembeeső helyen próbázzák ki a fát, a foltokat és a szennyeződéseket. Az alapszerkezt, pulna törőanyagot és tisztítószereket, pulna törőanyagot, valamint megjelölt tisztító- és alapozószereket. Felhasználásuk előtt egy nem szembeeső helyen próbázzák ki.

HU

Información sobre el producto de madera maciza y chapa natural: La madera es un producto vivo de la naturaleza que puede variar en color y estructura. Se forma a través de fusiones y ramificaciones naturales. Nudos y diversas figuras son características típicas de la madera natural y no pueden ser objeto de reclamación. Cambios climáticos pueden resultar en pequeñas grietas y deformaciones en la superficie del mueble. Cada tronco da una madera de apariencia, figura y color diferentes. Las diferencias de color que pueden aparecer tanto en la chapa como en la madera después de la decoloración son una característica natural de la madera y no pueden ser objeto de reclamación. Cada tipo de madera responde a los cambios en el medio ambiente y la humedad del aire. A una temperatura óptima de 20 ° C y una humedad del 40-70%, la madera trabaja solo un poco. Instrucción sobre el mantenimiento de los muebles: El mantenimiento consiste en limpiar regularmente las superficies externas e internas de los muebles. Elimina manchas y ensuciamientos sobre una base regular. Materiales y productos de mantenimiento recomendados: paños blandos con productos de limpieza y mantenimiento adecuados. Antes de su uso, pruébelos en un lugar invisible.

ES

Informace o výrobku z masivního dřeva a přírodní dýhy: Dřevo je živý produkt přírody s různými barvami a strukturami. Sa vytváří přirozenými srůsty a větvemi. Suky a různé lebkotuhů jsou typické prvky přírodního dřeva a nedávají důvod k reklamaci. Změna klimatu může vést ke vzniku na povrchu nábytku drobných prasklin nebo deformace. Každý kmen dává dřevu různého vzhledu, lebkotuhů a barvy. Rozdíly v barvě po zabavení vyskytují se jak v dýhy a v dřevě jsou přirozenou vlastností dřeva a nedávají důvod k reklamaci. Každý druh dřeva reaguje na změny v životním prostředí a vlhkosti vzduchu. Při optimální teplotě 20°C a vlhkosti 40-70% dřevo funguje jen minimálně. Návod na údržbu nábytku: Údržba zahrnuje pravidelné čištění vnějších i vnitřních povrchů nábytku. Odstraněte pravidelně skvrny a nečistoty. Doporučené materiály a prostředky na údržbu: uleky z měkké tkaniny s příslušnými prostředky čistící a na údržbu. Před použitím otestujte si test na skryté oblasti.

CZ

Információ o výrobku z masivného dreva a prírodnej dýhy: Drevo je živý produkt prírody s rôznymi farbami a štruktúrami. Sa vytvára prirodzenými srústy a vetvami. Hče a rôzne lebkotuhy sú typické prvky prírodného dreva a nedávajú dôvod k reklamácii. Zmena klimy môže viesť k vzniku na povrchu nábytku drobných prasklín alebo deformácie. Každý kmeň dáva drevu rôzneho vzhľadu, lebkotuhov a farby. Rozdiely vo farbe po sárbení vyskytujú sa ako v dýhy a v dreve sú prirodzenou vlastnosťou dreva a nedávajú dôvod k reklamácii. Každý druh dreva reaguje na zmeny v životnom prostredí a vlhkosti vzduchu. Pri optimálnej teplotě 20°C a vlhkosti 40-70% drevo funguje len minimálne. Návod na údržbu nábytku: Údržba zahŕňa pravidelné čistenie vonkajších i vnútorných povrchov nábytku. Odštráňte pravidelné skvrny a nečistoty. Doporučené materiály a prostriedky na údržbu: úleky z mäkkej tkaniny s príslušnými prostriedkami čistiacimi a na údržbu. Pred použitím otestujte si test na skryté oblasti.

SK

Podaci o proizvodima od punog drva i prirodnoh furnira: Drvo je živi proizvod prirode i može varirati u boji i strukturi. Švara se kroz prirodno stapanje i račvanje. Čvorovi i različiti uzorci ubočajene su karakteristične prirodnoh drva, stoga ne mogu biti predmet prigovora. Promjene u klimi mogu prouzročiti male pukotine i izvitkolenosti na površini namještaja. Svako drvo daje drvu građu drugačijeg izgleda, oblika i boje. Razlike u boji, koje se mogu pojaviti i na furniru i na drvu nakon bojanja, prirodna su značajka drva i na to se ne može prigovoriti. Svaka vrsta drva reagira na promjene u okolini i vlažnosti zraka. Na optimalnoj temperaturi od 20 °C i vlažnosti zraka od 40-70%, promjene na drvu su neznatne. Upute za održavanje namještaja: Održavanje uključuje redovito čišćenje vanjskih i unutarnjih površina namještaja. Redovito uklanjajte prljav i prašinu. Preporučena sredstva i materijali za čišćenje: mekane krpe konstante vlažnosti s prikladnim sredstvima za čišćenje i održavanje. Isprobajte ih najprije na površini koja nije vidljiva.

HR

Sert ahşap ve doğal ağaç kaplama hakkında ürün bilgisi: Renk ve yapı itibarıyla değişkenlik gösteren ahşap, doğamın canlı bir ürünüdür. Doğal fizyonlar ve bifurkasyon yoluyla gövdelendirenler, kırık ahşabın tipik bir özelliği budak oyuntuna ve farkli desenlere sahip olmasidir, bu omasi cerekten bir özellikdir. Sicaklik deđisimi mobilya yüzeyinde ufak çatlaklara ve eğimlenmelere sebep olabilir. Ağaç gövdeleri ahşaba farkli bir görünüm, desen ve renk kazandırır. Boyamadan sonra ahşap ve ağaç kaplamada olusabilecek renk farkliliklari ahşabın doğal bir özelligidir kaymaklir. bunda şüphes yoktur. Ahşabın tüm çeşitleri sicaklik ve nem deđisiminden etkilenir. Ahşap için uygun sicaklik 20°C ve nem oranı %40-70 arasıdır. Mobilya bakım önerileri: Mobilyanın hem içi hem de dış yüzeyinin düzenli bir şekilde temizlenmesi gerektir. Leke ve kirlenil muntazaman silim. Önerilen materyal ve bakım ürünleri: Uygun temizleme ve bakım ürünlerini yumuşak bir bez yardımıyla uygulayınız. Ürünleri uygulamadan önce ufak bir yüzeyde test ediniz.

TR

Información o productos de madera maciza y chapa natural: La madera es un producto vivo de la naturaleza que puede variar en color y estructura. Se forma a través de fusiones y ramificaciones naturales. Nudos y diversas figuras son características típicas de la madera natural y no pueden ser objeto de reclamación. Cambios climáticos pueden resultar en pequeñas grietas y deformaciones en la superficie del mueble. Cada tronco da una madera de apariencia, figura y color diferentes. Las diferencias de color que pueden aparecer tanto en la chapa como en la madera después de la decoloración son una característica natural de la madera y no pueden ser objeto de reclamación. Cada tipo de madera responde a los cambios en el medio ambiente y la humedad del aire. A una temperatura óptima de 20 ° C y una humedad del 40-70%, la madera trabaja solo un poco. Instrucción sobre el mantenimiento de los muebles: El mantenimiento consiste en limpiar regularmente las superficies externas e internas de los muebles. Elimina manchas y ensuciamientos sobre una base regular. Materiales y productos de mantenimiento adecuados. Antes de su uso, pruébelos en un lugar invisible.

RU

Informații despre produsele din lemn masiv și din furnir natural: Lemnul este un produs viu al naturii ale cărui structură și culoare sunt variabile. În nașterea prin fuziuni și bifurcații naturale. Nodurile și diversele modele sunt caracteristice tipice ale lemnului natural și nu pot face obiectul sesizării. Modificarea climaticului poate determina mici crăpături și deformări pe suprafața mobilierului. Fiecare trunchi produce lemn cu înfățișare, oblica și culoarea uboji, care se pot prezenta și pe furnir și pe lemn în urma uscării naturale a caracteristică naturală a lemnului și nu se pot face sesizări în acest sens. Fiecare tip de lemn reacționează la modificările mediului și ale umidității aerului. La o temperatură optimă de 20 ° C și la o umiditate de 40-70%, lemnul suferă numai modificări ușoare. Instrucțiuni de întreținere a mobilierului: Întreținerea presupune curățarea periodică a suprafețelor interioare și externe ale mobilierului. Îndepătați regulat petele și murdăria. Materiale și produse de întreținere recomandate: Căpe moi și produse de curățare și întreținere adecvate. Testați-le în zone nepuse pe priviri înainte de a le utiliza.

RO